

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

**Secrétaire général
Generalsekretär
Secretary General**

**A 55-24/501.2010
02.03.2010**

Original : DE

TO THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF OTIF

24th Session of the Revision Committee – Minutes
Berne, 23–25 June 2009

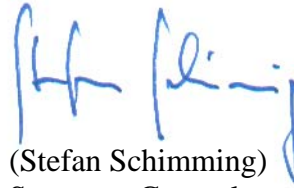
Par souci d'économie, le présent document a fait l'objet d'un tirage limité. Les délégués sont priés d'apporter leurs exemplaires aux réunions. L'OTIF ne dispose que d'une réserve très restreinte.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Die OTIF verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.

Attached are the minutes of the 24th session of the Revision Committee held from 23 – 25 June 2009 in Berne.

The amendments to Articles 9 and 27 of the Convention and to Appendices B (CIM), E (CUI), F (APTU) and G (ATMF) to the Convention adopted by the Revision Committee were notified to the Member States in a circular dated 21 December 2009 (A 55-24/508.2009) in accordance with Article 35 §§ 2 and 3 of COTIF.



(Stefan Schimming)
Secretary General

Annex

cc:

- Delegates of the States represented at the 24th session of the Revision Committee
- Interested international organisations and associations

Organisations and associations

- United Nations Economic Commission for Europe (UNECE),
Transport Division,
Palais des Nations, CH - 1211 Genève 10
- International Transport Forum (ITF),
2, rue André-Pascal, FR - 75775 Paris Cedex 16
- Economic Cooperation Organization (ECO),
1 Golbou Alley, Kamranieh, P.O. Box 14155-6176, IR - Tehran
- Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE),
Office of the Co-ordinator of OSCE Economic and Environmental Activities,
Kärntner Ring 5-7, AT - 1010 Vienna
- International Institute for the Unification of Private Law (UNIDROIT),
Villa Aldobrandini, Via Panisperna 28, IT - 00184 Rome
- Organization for Railways Cooperation (OSJD),
ul. Hoza 63-67, PL - 00681 Warsaw
- International Association of Private Sidings Users (AIEP),
Suracherstrasse 6, Postfach 31, CH - 8142 Uitikon/Zurich
- European Committee for Standardization (CEN),
Rue de Stassart 36, BE - 1050 Brussels
- European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC),
Boîte 5, Rue de Stassart 35, BE - 1050 Brussels
- European Community of Railway and Infrastructure Companies (CER),
Avenue des Arts, 53, BE - 1000 Brussels
- European Intermodal Association (EIA),
Rue Ravenstein 60, BP 21, BE - 1000 Brussels
- European Railway Agency (ERA),
BP 20392, F-59307 Valenciennes Cedex
- European Rail Freight Association (ERFA),
Avenue de la Renaissance 1, BE - 1000 Brussels
- European Rail Infrastructure Managers (EIM),
Rue de la Tourelle 21, BE - 1040 Brussels
- European Shippers' Council (ESC),
Park Leopold, Rue Wiertz 50, BE - 1050 Brussels
- International Association of Tariff Specialists,
Postfach 355, Europaplatz 1, AT - 1150 Vienna

- International Rail Transport Committee (CIT),
Generalsekretariat, Weltpoststrasse 20, CH - 3015 Bern
- International Federation of Freight Forwarders Associations (FIATA),
Schaffhauserstrasse 104, P.O.Box 364, CH - 8152 Glattbrugg
- Rail Net Europe (RNE),
Annagasse 12/5, A-1010 Vienna
- Arab Union of Railways (UACF),
B.P. 6599, Aleppo (Syria)
- International Union of Railways (UIC),
Direction générale, 16, rue Jean Rey, FR - 75015 Paris
- International Union of Private Wagons (UIP),
Boulevard du Souverain 53, Boîte 17, BE - 1160 Brussels
- International Public Transport Union (UITP),
Rue Sainte-Marie 6 (Quai des Charbonnages), BE - 1080 Brussels
- International Union of combined Road-Rail transport companies (UIRR),
31, rue Montoyer - bte 11, BE - 1000 Brussels
- Association of European Railway Industries (UNIFE),
221, Avenue Louise (B.11), BE - 1050 Brussels